



REGION DE BRUXELLES - CAPITALE COMMUNE DE WATERMAEL-BOITSFORT

Place Antoine Gilson 1 - 1170 Bruxelles - Tel : 02.674.74.11 - fax : 02.672.52.19
www.watermael-boitsfort.be

n° d'entreprise : 0207.372.637

PETITION - STOP AU SURVOL AÉRIEN DE WATERMAEL-BOITSFORT

PETITIE - STOP MET HET OVERVLIEGEN VAN WATERMAAL-BOSVOORDE

Une fois remplie, à renvoyer à la commune. Eens ingevuld, terug te sturen naar de Gemeente.

D'autres exemplaires de cette pétition sont disponibles à la Maison communale ou www.watermael-boitsfort.be

Andere exemplaren van deze petitie zijn beschikbaar op het Gemeentehuis of www.watermaal-bosvoorde.be

Depuis le 6 février, une nouvelle route aérienne survolant Evere, Etterbeek, Auderghem et Watermael-Boitsfort est entrée en vigueur.

Il s'agit d'une décision du Gouvernement fédéral visant à disperser les nuisances et ainsi soulager certains quartiers jusque-là fortement survolés.

Cette route est utilisée tous les jours de 6h à 23h par tous les avions qui décollent de la piste 25R (la piste principale de l'aéroport) en direction du Sud-Est de l'Europe (la majorité du trafic à Brussels Airport). Ces avions effectuent un virage à gauche en direction de l'autoroute E411.

Selon nos informations, cette route n'est pas utilisée les weekends de samedi 16h00 au dimanche 16h00, si les conditions météorologiques le permettent.

Cette route est susceptible d'être utilisée par environ 40% du trafic décollant de la piste 25R, soit plus de 25.000 avions chaque année.

Nous, habitants de Watermael-Boitsfort et des communes voisines,

- demandons au Gouvernement fédéral de :

- Suspendre immédiatement son plan de dispersion des nuisances sonores ;
- Mettre en place des solutions structurelles au bruit des avions, comme par exemple la prolongation de la nuit jusqu'à 7h du matin, la spécialisation de Zaventem en aéroport pour passagers, la mise en place d'une autorité de contrôle indépendante des procédures de vol, le recul des pistes vers l'Est, ... A défaut de telles solutions, toute modification des routes aériennes ne fait que déplacer les nuisances d'une commune à l'autre.
- Réaliser une évaluation environnementale

Sinds 6 februari werd een nieuwe vliegroute boven Evere, Etterbeek, Oudergem en Watermaal-Bosvoorde in werking gesteld.

Dit is een beslissing van de federale Regering om de overlast te verspreiden en daarmee sommige zeer overvlogen wijken te verlichten.

Deze route wordt dagelijks gebruikt van 06u tot 23u door alle vliegtuigen die opstijgen vanaf baan 25R (de belangrijkste startbaan van Brussels Airport) in richting van Zuid-Oost Europa (de meerderheid van het luchtverkeer op Brussels Airport). Die vliegtuigen nemen een bocht naar links, richting autosnelweg E411.

Volgens onze informatie is deze weg, indien de weersomstandigheden het toelaten, gedurende het weekend van zaterdag 16u tot zondag 16u, niet gebruikt.

Deze route zal waarschijnlijk worden gebruikt door ongeveer 40% van het opstijgend verkeer van baan 25R; dit betekent meer dan 25.000 toestellen per jaar.

Wij, inwoners van Watermaal-Bosvoorde en buurgemeenten,

- Vragen aan de federale Regering :

- Het verspreidingsplan inzake geluidsoverlast onmiddellijk op te schorten ;
- Structurele oplossingen voor vliegtuiglawaaie te implementeren, zoals de uitbreiding van de nacht tot 07u, de specialisatie van Zaventem als luchthaven voor passagiers, de oprichting van een onafhankelijke overheid voor de controle van de vluchtprocedures, de verschuiving van de pistes naar het Oosten, ... Bij gebrek aan invoering van die oplossingen zal elke wijziging van de vliegroutes de overlast enkel van de ene gemeente naar de andere verplaatsen.
- Een milieuevaluatie te realiseren die een vermindering van de overvlogen bewoners

démontrant une diminution du nombre de personnes survolées préalablement à toute décision de modification des routes aériennes.

- Associer les Régions et communes concernées à la mise en place de ces nouvelles routes ;

- demandons au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de :

- De réaliser les contrôles nécessaires visant à faire respecter les normes de bruits bruxelloises et sanctionner les compagnies dont les avions seraient en infraction.
 - De déposer un recours en annulation de la décision visant le changement des routes au départ de l'aéroport de Bruxelles-National ;
 - Tout mettre en œuvre pour être associée, avec les communes bruxelloises, à toute nouvelle discussion sur le sujet.

aantoont, voorafgaandelijk aan elke beslissing om de vliegroutes te wijzigen.

- De Gewesten en betrokken Gemeenten in de implementatie van deze nieuwe vliegroutes te betrekken.

- vragen aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

- De nodige controles uit te voeren om de Brusselse geluidsnormen te handhaven en maatregelen te treffen tegen de luchtvaartmaatschappijen waarvan de vliegtuigen in overtreding zouden zijn.
 - Een beroep in te dienen tot nietigverklaring van de beslissing die de vliegroutes, opstijgend van Brussel-Nationaal, wijzigt;
 - Alles in het werk te stellen om betrokken te worden, met de Brusselse gemeenten, in elke nieuwe onderhandeling over dit onderwerp.

Plus de place ? D'autres exemplaires de cette pétition sont disponibles à la Maison communale ou www.watermael-boitsfort.be
Geen plaats meer? Andere exemplaren van deze petitie zijn beschikbaar op het Gemeentehuis of www.watermaal-bosvoorde.be